

DE - Garantiebestimmung für die EFOY GO!
EN - Warranty condition for EFOY GO!
FR - Objet de la garantie pour EFOY GO!
IT - Condizioni di garanzia per EFOY GO!
ES - Condición de la garantía para EFOY GO!

NL - Garantiebepaling voor de EFOY GO!
SV - Garantibestämmelser för EFOY GO!
NO - Garantibestemmelse for EFOY GO!
FI - Vapaa-ajan alueella käytettävän EFOY GO!
DK - Garantibestämmelser for EFOY GO!

SFC
ENERGY

EUROPE¹
valid from 01.09.2015

DE	Garantiebestimmung für die EFOY GO!
-----------	--

1. Garantiefall

SFC Energy AG (SFC) gewährt Garantie von 24 Monaten für die EFOY GO! für Mängel, die auf Material- oder Fertigungsfehler zurückzuführen sind. Auf die eingebaute Batterie gewährt SFC eine beschränkte Garantie von 12 Monaten.

Die Garantie wird erst nach einer Registrierung bei SFC wirksam. Kontaktieren Sie hierzu den EFOY-Kundendienst oder registrieren Sie sich direkt auf www.efoy-go.com.

Der Garantieanspruch besteht nicht im Falle missbräuchlicher Bedienung des Gerätes oder Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung, insbesondere:

- infolge unsachgemäßer Behandlung,
- infolge von Beschädigungen durch Wasser,
- infolge unsachgemäßen Transports,
- wenn das Gerät geöffnet wurde.

Diese Garantieregelung gilt nur in Europa¹.

2. Umfang der Garantie

Die Garantie gilt für Mängel im Sinne von Ziffer 1, die seit Abschluss des Kaufvertrages zwischen dem Verkäufer und dem Endverbraucher eintreten. SFC wird solche Mängel ausschließlich durch Nacherfüllung beseitigen, das heißt nach seiner Wahl durch Nachbesserung oder Ersatzlieferung (ggf. auch ein Nachfolgemodell). SFC behält sich vor aufbereitete, betriebsfähige, gebrauchte Austauschteile im Rahmen der Nacherfüllung einzusetzen. Leistet SFC Garantie, beginnt die Garantiefrist hinsichtlich der reparierten oder ausgetauschten Teile nicht von neuem, sondern die alte Frist läuft weiter. Im Rahmen einer Reparatur ausgetauschte Teile oder Geräte gehen in das Eigentum von SFC über. Von der Garantie ausgeschlossen sind Teile, die einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen

Verschleiß unterliegen sowie Mängel am Gerät, die auf einen gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.

Weitergehende Gewährleistungsansprüche, insbesondere Schadensersatzansprüche des Käufers oder Dritter sind ausgeschlossen außer bei Vorsatz, grober Fahrlässigkeit oder Verstoß gegen wesentliche Vertragspflichten. Zusätzliche Kosten aufgrund erschwelter Aus- und Einbaubedingungen des Gerätes (z.B. Demontage von Möbel- oder Karosserieteilen) können nicht als Garantieleistung anerkannt werden.

3. Geltendmachung des Garantiefalles

Vor dem Versand an SFC ist die zur Versendung notwendige RMA-Nummer beim EFOY-Kundendienst anzufragen. Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg mit Orts- und Datumsangabe. Liegt kein Garantiefall vor, informiert SFC den Kunden hierzu und nennt die nicht zu übernehmenden Reparaturkosten.

Die Anschrift von SFC lautet:

SFC Energy AG
Eugen-Saenger-Ring 7
85649 Brunnthal
Deutschland
www.sfc.com

Service:

Für technische Fragen zu der EFOY GO! steht unser EFOY-Kundendienst unter den folgenden Rufnummern zu normalen Bürozeiten zur Verfügung:

Kostenloser Freecall: 00800 / 73 27 62 78 ²

Aus allen anderen Ländern wählen Sie bitte:

+49 89 / 673 592 555

Email: service@sfc.com

EN	Warranty conditions for the EFOY GO!
-----------	---

1. Warranty cases

SFC Energy AG (SFC) grants a warranty of 24 months for the EFOY GO! for defects that are due to materials or workmanship. For the built-in

battery, SFC provides a limited warranty of 12 months.

The warranty shall only come into effect after registration with SFC. To register, contact EFOY customer service or register directly at www.efoy-go.com.

The warranty shall not exist in the case of damage caused by improper operation of the device or failure to comply with the operating instructions, in particular:

- due to improper handling
- as a result of damage caused by water
- due to improper transportation
- if the device has been opened

This guarantee scheme only applies in Europe¹.

2. Scope of warranty

The warranty applies to defects within the meaning of paragraph 1 which occur after conclusion of the purchase agreement between the seller and the final consumer. SFC shall remove such defects solely through subsequent fulfillment, i.e. at its discretion either by repair or replacement (possibly also with a successor model). SFC reserves the right to use reconditioned, serviceable, used replacement parts as part of the subsequent fulfillment. If SFC provides a warranty, the warranty period with regard to the repaired or replaced parts will not start again, instead the previous warranty period shall continue to run. In the event of a repair, replaced parts or devices shall become the property of SFC. Excluded from the warranty are parts that are subject to use-related or other natural wear, and defects in the device that can be attributed to use-related or other natural wear. Further claims, especially claims for damages by the purchaser or third parties are excluded, except in the case of intent, gross negligence or breach of essential contractual obligations. Additional costs based on complicated removal and installation conditions of the appliance (e.g. removal of furniture or body parts) are not covered under the warranty.

3. Assertion of warranty claims

Before shipping the product to SFC, an RMA number must be requested from EFOY customer service. The purchase receipt with date and place shall serve as the warranty certificate. If no warranty case exists, SFC shall inform the customer of this and quote the repair costs, which shall not be borne by SFC.

SFC's address is:
SFC Energy AG
Eugen-Saenger-Ring 7
85649 Brunnthal
Germany
www.sfc.com

Customer service:

For technical queries about the EFOY GO! please contact EFOY customer service using the following phone numbers during normal office hours:

Toll-free number: 00800 / 73 27 62 78 ²

From all other countries please dial:
+49 89 / 673 592 555

Email: service@sfc.com

FR

Objet de la garantie pour EFOY GO!

1. Objet de la garantie

SFC Energy AG (SFC) accorde une garantie de 24 mois pour EFOY GO! qui couvre les éventuels défauts liés aux matériaux ou à des vices de fabrication. SFC accorde une garantie limitée de 12 mois pour la batterie intégrée.

La garantie prend effet uniquement après un premier enregistrement auprès de SFC. Pour ce faire, contactez le service après-vente EFOY ou enregistrez-vous directement sur le site www.efoy-go.com.

La garantie ne s'applique pas en cas d'un maniement abusif de l'appareil ou du non-respect du mode d'emploi, en particulier :

- en cas de manipulation non conforme aux instructions,
- en cas de dommages causés par l'eau,
- en cas de transport non conforme aux instructions,
- en cas d'ouverture de l'appareil.

Cette garantie est valable en Europe¹ uniquement.

2. Étendue de la garantie

La garantie couvre les défauts décrits au paragraphe 1 apparaissant après la signature du contrat de vente entre le revendeur et l'utilisateur. SFC est libre de choisir l'approche à adopter pour remédier aux défauts constatés, soit par voie de réparation, soit par remplacement de l'appareil (le cas échéant par un modèle plus récent). SFC se réserve le droit d'utiliser des pièces de rechange d'occasion recyclées et en état de fonctionnement dans le cadre de la réparation. En cas

d'intervention sur l'appareil en exécution d'un recours en garantie, le délai de garantie portant sur les pièces réparées ou échangées ne recommence pas à zéro, mais continue à courir jusqu'à expiration du délai de garantie restant. Les pièces ou appareils remplacés lors d'une réparation deviennent la propriété de SFC. Sont exclus de la garantie les pièces qui sont soumises à une utilisation normale ou à une usure naturelle, ainsi que les défauts de produit qui résultent d'un usage normal ou de toute autre usure naturelle.

La garantie ne donne pas droit à des recours supplémentaires, en particulier à des indemnisations ou à des dommages et intérêts pour l'acquéreur ou des tiers, sauf en cas de faute intentionnelle, de négligence grave ou de violation d'obligations contractuelles essentielles. La garantie ne couvre pas les frais occasionnés par des conditions difficiles de démontage et de remontage de l'appareil (p.ex. démontage de meubles ou de pièces de carrosserie).

3. Recours en garantie

Avant l'expédition à SFC, il est important de demander le numéro de RMA auprès du service après-vente EFOY. La preuve d'achat mentionnant la date et le lieu d'achat fait office de certificat de garantie. Si le dommage n'est pas couvert par la garantie, SFC prévient le client et lui indique les frais de réparation qu'il n'est pas tenu de prendre en charge.

Adresse de SFC :

SFC Energy AG
Eugen-Saenger-Ring 7
85649 Brunthal
Allemagne

www.sfc.com

Service après-vente :

Notre service après-vente est à votre disposition aux heures de bureau habituelles pour répondre à toutes vos questions à caractère technique relatives à EFOY GO! :

Appel gratuit : 00800 / 73 27 62 78 ²

Depuis l'étranger, composez le :

+49 89 / 673 592 555

E-mail : service@sfc.com

Per la batteria inclusa SFC fornisce una garanzia limitata di 12 mesi.

La garanzia diventa valida solo dopo la registrazione presso SFC. Per fare questo contattare il servizio clienti EFOY oppure registrarsi direttamente sul sito www.efoy-go.com.

I diritti di garanzia decadono in caso di utilizzo improprio dell'apparecchio o in caso di mancata osservanza delle istruzioni per l'uso, in particolare:

- a seguito di un uso non conforme,
- a seguito di danneggiamenti causati dall'acqua,
- a seguito di un trasporto non conforme,
- se l'apparecchio è stato aperto.

Le presenti regole di garanzia si applicano solo in Europa¹.

2. Entità della garanzia

La garanzia copre vizi ai sensi dell'articolo 1, che si presentano dopo la conclusione del contratto di compravendita tra il venditore e il consumatore finale. SFC eliminerà tali vizi esclusivamente mediante prestazione successiva, cioè a propria scelta mediante riparazione o fornitura sostitutiva (se necessario anche con un modello successivo). Nell'ambito della prestazione successiva, SFC si riserva l'impiego di pezzi di ricambio rigenerati, funzionanti e usati. Se SFC presta garanzia, il termine di garanzia riguardante le parti riparate o sostituite non ricomincia di nuovo, bensì continua il vecchio termine. I pezzi o gli apparecchi sostituiti nell'ambito di una riparazione diventano di proprietà di SFC. Sono esclusi dalla garanzia i pezzi soggetti ad usura dovuta al funzionamento o ad usura naturale nonché i difetti dell'apparecchio riconducibili ad usura dovuta al funzionamento o ad usura naturale.

Sono esclusi altri diritti, in modo particolare diritti di risarcimento per danni subiti dall'acquirente o da terzi, specialmente in caso di dolo, colpa grave o violazione di doveri contrattuali sostanziali. Ulteriori spese in seguito a più difficili condizioni di smontaggio e montaggio dell'apparecchio (ad es. smontaggio di parti di mobili o di carrozzeria) non possono essere accettate come prestazione di garanzia.

3. Rivendicazione del caso di garanzia

Prima di eseguire la spedizione a SFC è necessario richiedere al servizio clienti EFOY il

IT

Condizioni di garanzia per EFOY GO!

1. Caso di garanzia

SFC Energy AG (SFC) fornisce una garanzia di 24 mesi per la EFOY GO!, che copre eventuali vizi riconducibili a errori di materiale o di produzione.

numero RMA. Come documento di garanzia vale la prova d'acquisto che riporti l'indicazione di luogo e data. In caso di prestazioni che non rientrino in garanzia, SFC informerà il cliente indicando i costi di riparazione previsti, che non verranno sostenuti da SFC stesso.

Indirizzo di SFC:
SFC Energy AG
Eugen-Saenger-Ring 7
85649 Brunnthal
Germania
www.sfc.com

Service:

Per domande di tipo tecnico relative a EFOY GO! è possibile contattare il servizio clienti EFOY al seguente numero, nei normali orari di ufficio:

Numero verde: 00800 / 73 27 62 78 ²

Da tutti gli altri paesi:

+49 89 / 673 592 555

e-mail: service@sfc.com

ES	Condiciones de la garantía para EFOY GO!
-----------	---

1. Derecho de garantía

SFC Energy AG (SFC) le otorga una garantía limitada de 24 meses para sus productos EFOY GO! contra defectos que se deban a fallos en el material o la fabricación. Para la batería integrada, SFC le ofrece una garantía limitada de 12 meses.

La garantía sólo tendrá validez una vez que se registre el producto en SFC. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de EFOY o regístrese directamente en www.efoy-go.com.

No existirá derecho a garantía en caso de manejo indebido del aparato o incumplimiento de las instrucciones de uso, especialmente en caso de:

- uso inadecuado
- daños producidos por agua
- transporte inadecuado
- si el aparato estuviera abierto.

Esta regulación de garantía sólo es válida en Europa¹.

2. Alcance de la garantía

La garantía se aplicará a los vicios, de conformidad con lo dispuesto en el apart. 1, originados desde el momento en que se suscribe el contrato de compraventa entre el vendedor y

usuario final. SFC subsanará tales vicios, exclusivamente mediante la rectificación de defectos, es decir, podrá elegir entre la reparación o la sustitución del producto (en caso necesario, también por un modelo posterior). SFC se reserva el derecho de utilizar piezas de recambio recicladas, operativas o usadas para la rectificación de defectos. Si SFC aplicara la garantía, el periodo de garantía para las piezas reparadas o sustituidas no se volverá a iniciar de nuevo sino que continuará el plazo de garantía original. Las piezas o aparatos sustituidos en el marco de una reparación pasarán a ser propiedad de SFC. Quedan excluidas de la garantía las piezas que estén sujetas a un desgaste por el uso o a cualquier otro tipo de desgaste natural, así como los vicios en el aparato que se deban a un desgaste por el uso o a cualquier otro tipo de desgaste natural.

Queda excluido cualquier otro derecho de garantía, en concreto, el derecho a indemnización por daños y perjuicios del comprador o de una tercera parte, excepto cuando se haya actuado con dolo, negligencia grave o violando las obligaciones contractuales fundamentales. No se incluirán en la garantía los costes adicionales que se produzcan por la dificultad de montar o desmontar el aparato (p. ej. desmontaje de piezas del mobiliario o la carrocería).

3. Reclamación de la garantía

Antes de proceder a su envío a SFC, deberá solicitarse el número RMA necesario al Servicio de Atención al Cliente de EFOY. Como justificante de la garantía, deberá adjuntarse el comprobante de compra con la indicación del lugar y la fecha. En el supuesto de no existir un derecho de garantía, SFC informará al cliente al respecto, e indicará los costes por reparación que no asumirá.

Dirección de SFC:
SFC Energy AG
Eugen-Saenger-Ring 7
85649 Brunnthal
Alemania
www.sfc.com

Servicio:

Nuestro servicio de atención al cliente de EFOY GO! estará a su disposición para cualquier cuestión técnica en el siguiente número de teléfono, en los horarios habituales de oficina:
Llamada gratuita: 00800 / 73 27 62 78 ²

Desde todos los demás países deberá marcar:

+49 89 / 673 592 555

Correo electrónico: service@sfc.com

1. Garantie

SFC Energy AG (SFC) verleent 24 maanden garantie voor de EFOY GO! voor defecten die kunnen worden geweten aan materiaal- of productiefouten. Op de ingebouwde accu verleent SFC een beperkte garantie van 12 maanden.

Deze garantie geldt pas na registratie bij SFC. Neem hiervoor contact op met de EFOY-klantenservice of registreer uw product direct op www.efoy-go.com

Er kan geen aanspraak worden gemaakt op de garantie in geval van verkeerd gebruik van het toestel of het niet naleven van de handleiding, met name:

- in geval van onjuiste bediening,
- in geval van beschadigingen door water,
- in geval van onjuist transport,
- als het toestel geopen is.

Deze garantieregeling is uitsluitend geldig in Europa¹.

2. Bereik van de garantie

De garantie geldt voor defecten zoals bepaald onder nummer 1, die optreden nadat de koopovereenkomst is gesloten tussen verkoper en eindgebruiker. SFC zal dergelijke defecten uitsluitend afhandelen door verdere prestatie: naar keuze van de producent dus door herstel of vervanging (dit kan eventueel ook een later model zijn). SFC behoudt zich het recht voor schone, operationele, gebruikte reserveonderdelen in te zetten in het kader van de verdere prestatie. Indien SFC aan de garantie voldoet begint de termijn met betrekking tot de gerepareerde of vervangen onderdelen niet opnieuw - de oude termijn loopt door. Onderdelen of toestellen die in het kader van reparatie zijn vervangen worden eigendom van SFC. Uitgesloten van garantie zijn delen die als gevolg van de toepassing of ander normaal gebruik slijtage vertonen, evenals defecten aan het apparaat die terug te voeren zijn op slijtage door toepassing of ander normaal gebruik.

Verdergaande claims, met name eisen tot schadevergoedingen van de koper of derde partijen zijn uitgesloten, behalve in geval van opzet, grove nalatigheid of inbreuk op belangrijke contractuele verplichtingen. Extra kosten op

grond van moeilijke uit- en inbouwsituaties van het toestel (bv. demontage van meubel- of carrosserieonderdelen) kunnen niet worden geaccepteerd onder de garantievoorwaarden.

3. Een beroep doen op de garantie

Voor verzending naar SFC dient het voor verzending vereiste RMA-nummer aangevraagd te worden bij de EFOY-klantenservice. Als garantiebewijs geldt het aankoopdocument met vermelding van plaats en datum. Indien er geen sprake is van garantie zal SFC de klant hierover informeren en melding maken van de reparatiekosten die niet vergoed worden.

Het adres van SFC is:

SFC Energy AG
Eugen-Saenger-Ring 7
85649 Brunnthal
Duitsland
www.sfc.com

Service

Voor technische vragen over de EFOY GO! is onze EFOY-klantenservice op de volgende nummers bereikbaar op normale kantoortijden:

Gratis Freecall: 00800 / 73 27 62 78 ²

Uit andere landen kunt u het volgende nummer bellen:

+49 89 / 673 592 555

Email: service@sfc.com

1. Garantifall

SFC Energy AG (SFC) ger 24 månaders garanti för EFOY GO! för brister som kan härledas till material- eller fabriktionsfel. Det interna batteriet har 12 månaders begränsad garanti.

Garantin gäller efter att produkten har registrerats hos SFC. Kontakta EFOY-kundtjänst eller registrera produkten direkt på www.efoy-go.com.

Garantianspråk kan inte göras vid felaktig skötsel av apparaten eller vid underlåtenhet att följa bruksanvisningen, i synnerhet:

- som följd av icke ändamålsenlig användning,
- som följd av vattenskada,
- som följd av felaktig transport,
- om apparaten har öppnats.

Denna garantiregel gäller endast i Europa¹.

2. Garantins omfang

Garantin gjelder for brister og fel enligt punkt 1, som opptratt etter slutandet av köpekontraktet mellom s ljere og slutanv ndere. Tillverkaren kommer att undanröja sådana brister undantagslöst enligt principlen f r återställande, dvs. enligt säljarens val genom reparasjon eller ers tning (ev. Även byte till senere modell). SFC f rbeholder sig retten att använda sig av reparerte, funksjonsduglige og/eller begagnade utbytesdelar enligt principlen f r återställande. Om tillverkaren lämnar garanti, så börjar inte garantitiden f r de reparerte eller utbytte delarna om från början, utan den gamla garantitiden fortsätter att löpa. Utbytte delar eller apparater som har reparerts övergår i SFC:s ägo. Garantin gjelder inte vid fel på apparaten eller dess delar, som oppkommer på grund av normal hantering eller normalt slitage. Garantianspråk därutöver, spesielt skadeståndsanspråk från k peren eller tredje person,  r uteslutna, utom vid uppsåt, grov oaktsamhet eller överträdelse av v sentlige avtalsplikter. Garantin täcker inte heller extra kostnader, som oppkommer pga. besv rlige montage- og demontagef ruts tninger (eksempelvis demontering av möbler eller karosserdelar).

3. Att påbörja ett garanti rend

Innan produkten skickas tillbaka till SFC  r det viktig att få ett RMA-nummer av EFOY:s kundtjänst. K pekvitto med ort og datum fungerer som garantibevis. Om garantin inte skulle gälla det aktuelle ärendet, informerer SFC kunden om detta og oppger også kostnaderna för reparasjon, som inte kommer att bäras av tillverkaren.

SFC:s adress:
SFC Energy AG
Eugen-Saenger-Ring 7
85649 Brunenthal
Deutschland
www.sfc.com

Service:

Vid tekniske frågor som gjelder EFOY GO!, ring EFOY:s kundtj nst under kontorstid på något av följende telefonnummer:

Gratislinje 00800 / 73 27 62 78  

Från øvrige l nder når du oss på telefon:

+49 89 673 592 555

E-post: service@sfc.com

NO

Garantibestemmelse for EFOY GO!

1. Garanti

SFC Energy AG (SFC) gir en garanti på 24 måneder på EFOY GO! for mangler som kan føres tilbake til materialer eller utførelse. På det innebygde batteriet gir SFC en begrenset garanti på 12 måneder.

Garantien trer først i kraft etter registrering hos SFC. Kontakt i denne forbindelsen EFOY kundeservice, eller registrer deg direkte på www.efoy-go.com.

Garantikravet gjelder ikke hvis apparatet brukes feil eller hvis bruksanvisningen ikke følges, spesielt gjelder dette:

- ved misbruk eller feilaktig bruk,
- ved vannskade,
- ved mangelfull transport,
- hvis apparatet har vært åpnet.

Denne garantien gjelder kun i Europa¹.

2. Garantens omfang

Garantien gjelder fra k pstidspunktet for mangler i henhold til punkt 1 som har oppstått etter at k psavtalen ble inngått mellom k per og sluttbruker. SFC vil rette opp mangler gjennom reparasjon eller ved   bytte den ut med ny enhet (eventuelt med nyere modell). SFC forbeholder seg retten til   benytte oppdaterte, brukte reservedeler. Hvis apparatet repareres eller erstattes av SFC under garantien, blir det ikke fastsatt noen ny garantiperiode fra servicetidspunktet. I stedet vil den opprinnelige garantiperioden fra k pstidspunktet fortsatt gjelde. Eiendomsretten til deler eller enheter som skiftes ut i forbindelse med reparasjonen tilfaller SFC.

Garantien dekker ikke deler som utsettes for normal slitasje på grunn av bruk eller annen naturlig slitasje og heller ikke mangler ved enheten som kan føres tilbake til slitasje på grunn av bruk eller annen naturlig slitasje. Alle andre garantikrav, særlig krav som baseres på skader forårsaket av k per eller tredjepart, vil regnes som ugyldige, særlig ved forsettlig, grov uaktsomhet eller krenkelse av vesentlige avtaleplikter. Garantien dekker heller ikke tilleggskostnader som skyldes vanskelige monterings- eller demonteringsforhold (f.eks. demontering av møbler eller karosserideler).

3. I tilfelle av garantikrav

Ved retur skal man alltid henvende seg til SFC for å få oppgitt nødvendig RMA-nummer hos EFOY kundeservice. Som garantibevis må det legges ved en kvittering for kjøpet med angivelse av sted og dato. Hvis feilen ikke omfattes av garantien, vil SFC informere kunden om eventuelle reparasjonskostnadene.

SFCs adresse:

SFC Energy AG

Eugen-Saenger-Ring 7

85649 Brunenthal

Tyskland

www.sfc.com

Service:

EFOY kundeservice står til rådighet for tekniske spørsmål om EFOY GO! innenfor vanlig åpningstid og kan nås på følgende numre:

Gratisnummer: 00800 / 73 27 62 78 ²

Fra alle andre land ringer du:

+49 89 / 673 592 555

Epost: service@sfc.com

FI

Vapaa-ajan alueella käytettävän EFOY GO!

1. Takuu

SFC Energy AG (SFC) myöntää EFOY GO! -laitteelle 24 kuukauden takuun, joka rajoittuu materiaali vioista ja valmistusvirheistä johtuviin puutteisiin. Sisäänrakennetulle akulle SFC myöntää 12 kuukauden rajoitetun takuun.

Takuu astuu voimaan vasta rekisteröinnin SFC:ssä jälkeen. Ota sitä varten yhteyttä EFOY-asiakaspalveluun tai rekisteröidy suoraan osoitteessa www.efoy-go.com.

Oikeutta takuuseen ei ole, mikäli laitetta on käytetty väärin tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, erityisesti seuraavissa tapauksissa:

- jos laitetta on käsitelty epäasianmukaisesti
- jos vesi on vahingoittanut laitetta
- jos laitetta on kuljetettu epäasianmukaisesti
- jos laite on avattu.

Tämä takuu on voimassa vain Euroopassa¹.

2. Takuun laajuus

Takuu koskee kohdassa 1 mainittuja puutteita, jotka ovat syntyneet myyjän ja loppukäyttäjän välillä solmitun ostosopimuksen jälkeen. SFC korjaa puutteet oman harkintansa mukaan joko korjaamalla tuotteen tai toimittamalla korvaavan tuotteen (mahdollisesti myös uudemman mallin). SFC pidättää itsellään oikeuden käyttää kunnostettuja, käyttökelpoisia ja käytettyjä varaosia laitteen takuukorjauksessa. Kun SFC suorittaa takuukorjauksen, takuaika ei ala korjattujen tai vaihdettujen osien osalta uudelleen alusta, vaan vanha takuaika jatkuu edelleen. Korjauksen yhteydessä vaihdetut osat tai laitteet siirtyvät SFC:n omistukseen. Takuu ei koske osia, jotka ovat kuluneet käytössä tai muulla tavoin luonnollisesti, eikä laitteen puutteita, jotka johtuvat käytön aiheuttamasta tai muusta luonnollisesta kulumisesta.

Muita takuuvaateita, varsinkaan ostajan tai kolmansien osapuolten vahingonkorvausvaateita ei hyväksytä muussa kuin tahallisuuden, törkeän huolimattomuuden tai keskeisten sopimusvelvoitteiden rikkomisen yhteydessä. Laitteen asennuksen ja irrottamisen hankaluudesta aiheutuvia lisäkustannuksia (esim. kalusteiden tai ajoneuvon korin purkamisesta johtuvia) ei hyväksytä takuun piiriin kuuluviksi.

3. Takuukorjaus

Ennen laitteen lähettämistä SFC:lle on käännyttävä EFOY-asiakaspalvelun puoleen ja pyydyttävä lähettämiseen vaadittava RMA-numero. Takuutodistukseksi kelpaa ostokuitti, josta ilmenevät paikka ja päivämäärä. Mikäli kyseessä ei ole takuutapaus, SFC ilmoittaa tästä asiakkaalle ja ilmoittaa korjauskulut, joista valmistaja ei vastaa.

SFC:n osoite:

SFC Energy AG

Eugen-Saenger-Ring 7

85649 Brunenthal

Saksa

www.sfc.com

Asiakaspalvelu:

EFOY GO! -laitetta koskevissa teknisissä kysymyksissä palvelee EFOY-asiakaspalvelu Saksassa normaaleina toimistoaikoina:

Ilmaisnumero Saksassa: 00800 / 73 27 62 78 ²

Kaikista muista maista soittaessa:

+49 89 / 673 592 555

Sähköposti: service@sfc.com

1. Garanti

SFC Energy AG (SFC) yder en garanti på 24 måneder på EFOY GO! for mangler, der skyldes materiale- eller produktionsfejl. På det indbyggede batteri yder SFC en begrænset garanti på 12 måneder.

Garantien træder først i kraft efter registrering hos SFC. Kontakt EFOY-kundeservice, eller registrer dig direkte på www.efoy-go.com.

Garantien gælder ikke i tilfælde af forkert betjening af apparatet eller manglende overholdelse af betjeningsvejledningen, navnlig:

- som følge af u hensigtsmæssig behandling
- som følge af skader forårsaget af vand
- som følge af usagkyndig transport
- hvis apparatet er blevet åbnet.

Denne garantiordning gælder kun i Europa¹.

2. Garantien dækker

Garantien dækker mangler i henhold til punkt 1, som indtræder efter indgåelsen af købsaftalen mellem sælgeren og slutforbrugeren. SFC vil udelukkende afhjælpe sådanne mangler ved at sørge for et mangelfrit produkt, det vil sige efter eget valg gennem afhjælpning eller omlevering (evt. også en nyere model). SFC forbeholder sig retten til at anvende bearbejdede, driftsegne, brugte udskiftningsdele som led i tilvejebringelsen af et mangelfrit produkt. Hvis SFC yder garanti, begynder garantiperioden for de reparerede udskiftede dele ikke forfra, men den gamle periode løber videre. Dele eller apparater, der udskiftes i forbindelse med en reparation, overgår til SFC's ejendom. Garantien dækker ikke dele, som er udsat for brugsbetinget eller en anden form for naturligt slid, samt mangler ved apparatet, der skyldes brugsbetinget eller andet naturligt slid.

Yderligere mangelsbeføjelser, i særdeleshed skadeserstatningskrav fra køberen eller tredjeparter, er udelukket, undtagen ved forsæt, grov uagtsomhed eller tilsidesættelse af væsentlige aftalemæssige forpligtelser. Ekstra omkostninger på grund af vanskelige monterings- og afmonteringsbetingelser for apparatet (f.eks. afmontering af møbel- eller karosseridele) kan ikke anerkendes som garantifordring.

3. I tilfælde af krav

Inden afsendelsen til SFC skal RMA-nummeret, som kræves til forsendelsen, indhentes fra EFOY-kundeservice. Købsbeviset med angivelse af sted og dato gælder som garantibevis. Er tilfældet ikke omfattet af garantien, informerer SFC kunden herom og angiver de reparationsomkostninger, der ikke vil blive dækket.

SFC har følgende adresse:

SFC Energy AG
Eugen-Saenger-Ring 7
85649 Brunnthal
Tyskland
www.sfc.com

Service:

Har du tekniske spørgsmål til EFOY GO!, kan du kontakte vores EFOY-kundeservice inden for normal arbejdstid på følgende telefonnumre:

Gratis freecall: 00800 / 73 27 62 78 ²

Fra alle andre lande er nummeret:

+49 89 / 673 592 555

E-mail: service@sfc.com

¹ Europe: Albania, Andorra, Austria, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Metropolitan France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Kosovo, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Republic of Macedonia, Malta, Monaco, Montenegro, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, San Marino, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom.

² The toll-free number is available in the following countries: Germany, Austria, Belgium, Denmark, France, Great Britain, Italy, the Netherlands, Norway, Spain, Sweden and Switzerland